

75
років
СЛУЖБИ
НАРОДОВІ

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюз: 435-8740
Тел. з Нью-Йорку:
BARELY 7-4125
УНСоюз: BARELY 7-5337

РІК LXXV. Ч. 9. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ВІТРОК, 16-го СІЧНЯ 1968 ЦЕНТІВ 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, JANUARY 16, 1968 No. 9. VOL. LXXV.

КОРОТКІ ВІСТІ

СТУДІЮЮТЬ МОЖЛИВОСТІ ЗАМИРЕННЯ У В'ЄТНАМІ

Понеділок, 15 січня, 1968

В АМЕРИЦІ

ПАНІ ЛІНДОН В. ДЖАНСОН ВЛАНШОВУС в четвер 18-го січня прийняття в Білому Домі, під час якого відбулася панель на тему "Що можуть зробити громадяни, щоб забезпечити кращу безпеку на вулицях". На прийнятті було 50 осіб. Доповідали пани Кетрін Піден із Кентакі, пані Маргарет Мур з Індіанополісу і пані Чарльз Ковс з Атланти. Всі вони знавці проблеми, як не допускати до того, щоб не збільшувалося число злочинів. Президент найменував 11-членну Дорадчу Комісію, яка має вивчати справу громадянських заворушень минулого року та подати план, як якнайкраще не допускати до них.

СОРВЕСЕР 7 ДО НЕДІЛІ 13-го СІЧНЯ прислав на Землю понад 8.000 фотографій із Місяця, де він, згідно з призначенням йому пільгом, виконує свою роботу в трьох напрямках. 1. Викопує за допомогою окремого приладдя ґрунт Місяця, збирає каміння та притягає їх ближче до себе. 2. Робить світлинки поверхні Місяця недалеко кратера Тихона. 3. Цей Сорвесер має також позолочену скриньку, яка переводить хімічну аналізу ґрунту. Представник лабораторії в Пасадені заявив, що Сорвесер виконує всі ці свої завдання дуже добре. Він працювавте 14 днів, бо так довго тривав на Місяці день. Вночі не діють інструменти, бо немає сонячної енергії.

6 СТУДЕНТІВ КОЛЕДЖУ ОСЛІПЛИ ПІСЛЯ ТОГО, як по спожити наркотики ЛСД дивилися на сонце. Про це повідомив Норман М. Пюдер — комісар Уряду для справ злочинів в штаті Пенсильванія. Він відмовився подати прізвиська цих юнаків і назву того коледжу, в якому вони навчалися. Студенти спожили цей наркотик, пішли в ліс і поклалися на землю та лежали горілиць, дивилися на сонце, не знаючи, що з ними діється. Знайшли їх товариші вже сліпими. Батьки можуть питатися: "Що сталося з нашими дітьми в школі?" Всі ці юнаки живуть із допомогою добродійного штейнгофського департаменту.

РОМНІ ЗАПОЧАТКУВАВ ВИБОРЧУ КАМПАНІЮ перед правоборами в штаті Нью Гемпшир, які відбудуться 12-го березня. На пресовій конференції Ромні закликав колишнього віцепрезидента Ніксона до публічних дебат, кажучи, що правобори будуть в Нью Гемпширі, "заганяючи між двома кандидатами". Дебати мали б бути на такі теми: закордонна політика, криза американських міст, упадок моралі і збільшення числа злочинів, інфляція і відплив долара за кордон. Ніксон відмовився зайняти становище до виклику губернатора Ромні і Ромні вірять, що виграє ці вибори.

7.000 СТУДЕНТІВ БУЛИ ПРИСУТНІ на зборах, де промовляв колишній конгресмен із Нью Йорку демократ неситянського походження Адам Клейтон Павлик, який закликав білих студентів приєднатися до "чорної революції". Павлик позбавив мандату за те, що зловживав федеральними грошми, і він живе на Багамських островах, бо його в Нью Йорку заарештували б за непослух суду. Білі студенти, а також і частина негритянських студентів, поставилися критично до планів Павлика, закликаючи йому нещирість. Після промов в каліфорнійських коледжах та університетах Павлик мав вийти на острів Бікіні, де постійно перебуває.

У СВІТІ

ГРЕЦЬКИЙ КОРОЛЬ КОНСТАНТИН ВЕРНЕТЬСЯ ДО ГРЕЦЬ негайно, коли буде оприлюднений текст нової конституції, коли буде визначений термін плебісциту і будуть загартовані військові вибори. Король, який від 13 грудня минулого року перебуває в Римі, куди прибув після своєї невдачної спроби скинути військовий уряд, прийняв в грецькій амбасаді в Римі представника "НН Таймсу" С. Л. Золдбергера і вільно говорить із ним про свої плани. Він признає, що деякі його передумови щодо повороту вже виконані.

У СТОЛИЦІ КАМБОДЖИ ПНОМПЕНІ ПРОГЛОШЕНО КОМУНІКАТ наприкінці 4-денного перебування там американського амбасадора з Індії Чарльса Бовлеса, в якому стверджено одвертість і приязний тон його нарад з головою Камбоджі Нородомом Шіанганком та порозуміння щодо потреби активізації Міжнародної Контрольної Комісії, яка стежила б за непорушуванням території Камбоджі. Однак здійснення цієї умови практично залежить від комуністичної Польщі, яка є одним із трьох членів цієї Комісії, та від СРСР, який був — разом із Британією — спонсором Женевської конференції з 1954 р., на якій ту Комісію покликано, і який є наказодавцем Польщі.

3 ПОЛІЩІ ВИДАЛЕНО ВІСЬКОВИХ АТТАШЕ АМЕРИКИ І КАНАДИ підполк. Едварда Мейгера і "шпигунством". Трьох польських воїнів, які перешкодили тим старшинам фотографувати "військові об'єкти", нагороджено бразильськими медалями. З Америки видалено з відплати польського атташе, підполк. Генрика Поймансько-го. У комуністичній "шпигунством" з фотографування навіть таких об'єктів, які є на проваданих виділах, як великі мости чи залізничні стації.

В ІСПАНІЇ ЗАСУДИЛИ НА 4 МІСЯЦІ В'ЯЗНИЦІ 5-ОХ КЕРІВНИКІВ РОБІТНИЧОГО РУХУ, який намагається дістати угоду уряду на творення вільних професійних спілок за загальним зразком. Всім їм закинули зорганізування і участь в нелегальному зібранні в церковній залі в квітні минулого року. На тому зібранні було к. 500 робітників.

ІРАН І САВДІ АРАБІЇ РОЗПОЧАЛИ НАРАДЖУВАТИСЬ над засобами спільної оборони Перської затоки коли б Британія відкликала відтілі свою морську флоту. Після того, як Британія зліквідувала свою морську базу в Адені, надавши державність Південно-арабській Федерації, яка назвала себе Республікою Південного Ємену, на черзі стала ліквідація позицій Британії і в Перській затоці, але діяти до цієї затоки і станути там міцною ногою — було мірною вже експансивно-агресивною політикою царської Росії.

У ЦЕПІНГУ ВІДБУДЕТЬСЯ ЛІТОМ ЦЬОГО РОКУ КОНГРЕС КОМПАРТИ КИТАЮ, при чому Мао Тсе-тунг і його прибічники признають вже відтерпів його учасників. Останній конгрес китайської компартії відбувся ще в 1956 році. Від того часу настав у партії розкол, при чому Мао Тсе-тунг відсунув від влади президента Ліу Шао-ці і генерального секретаря Тенг Шіао-пінга і створив рух "культурної революції" з її "червоно-гвардійцями", які довели терор супроти всіх опозиційників.



Державний секретар Дін Ракс (ліва) і британський міністер закордонних справ Джордж Браун під час розмови у Вашингтоні, темою якої були деякі нові можливості замирення у В'єтнамі та відношення Британії до них.

Політичні кола в Південному В'єтнамі обмірковують шляхи замирення

Сайгон. — Серед керівників американських і південно-в'єтнамських кол поширено анонімний меморіал "Як закінчити війну у В'єтнамі?" — з новою думкою, щоб залегалізувати підпілляний фронт Національного Визволення, дозволити йому тимчасово адмініструвати деякі політи, в яких комуністи мають перевагу, та розписати нові вибори з активною участю того Фронту, якому дозволено б свободну агітацію. Авторі цього меморіалу стверджують, що аналіз американської і південно-в'єтнамської державної війська не здібні викоринити цілком партизанський рух, ані теж партизани у Північній В'єтнамі не здібні виграти війну проти Америки. Призначається у тому меморіалі, що фронт Національного Визволення є керований комуністами, які в свою чергу залежні цілком від Північного В'єтнаму. Проте у тому Фронті — твердять автори меморіалу — є також не комуністи, які охочі до співпраці з урядом в Сайгоні, якщо тільки дістали б легальні можливості. Той меморіал поки що анонімний. За коментарями західних кореспондентів у Сайгоні авторі цього меморіалу є поважні професори та професіоналісти, які поки що не підписали одвертого меморіалу, лякаючись переслідування з боку властей. Південно-в'єтнамський уряд і більшість тамашнього громадянства протиставляють названій Фронту Національного Визволення, який виступав за десятки тисяч вбитих, поранених і тортурованих цивільних осіб в безоглядній терористичній акції, яку від років веде "з'єстон", репрезентований названій Фронтом Національного Визволення.

Тим часом на бойовому фронті оживлені бої на різних відтинках. На південь від адемілітаризованої зони американський конвой авіацій засідує згинув 19 американців і 70 було ранених. Коли відперто нападників — знайдено тільки 10 ворожих тіл.

90-ий Конгрес почав другу сесію

Вашингтон. — 90-ий Конгрес цієї країни почав 15-го січня другу сесію, на якій на порядку нарад будуть деякі ті проблеми, що їх не вирішено на першій сесії, яка закінчилася 15-го грудня 1967-го року. Такі справи, як фінансова криза, війна у В'єтнамі та злочинство і расові заворушення в містах матимуть вплив на працю Конгресу і в цьому році, бо їх не розв'язано під час 11-місячної сесії в 1967 році. Конгрес продовжуватиме заходити в тому напрямку, щоб здобути більший голос у вирішуванні закордонних і внутрішніх справ. Становище президента Л. Джансона може бути ще гірше, як в минулому році, бо численні демократичні члени Конгресу, які стараються про переміну, вестимуть виборчу кампанію самостійно, без підтримки президента Л. В. Джансона, який втратив популярність внаслідок війни у В'єтнамі. Не вдоволені з урядовою політикою фермери, бо ціни на їхні продукти зменшилися. Уряд матиме труднощі при ухваленні своїх законопроектів, бо деякі демократичні члени Конгресу не будуть в цьому виборчому році підтримувати президента Джансона. Уряд минулого року заявив устами президента Джансона, що ЗДА зможуть рівночасно здійснювати програму будови величнього суспільства та вести війну у В'єтнамі. Конгрес наполягає на тому, щоб зменшити видатки на внутрішню програму і не допустити до завеликого дефіциту. Вподіле 15-го січня обидві Палати Конгресу почнуть працю. В середу 17-го січня о год. 9-й ввечері Президент виступить перед об'єднаними Палатами промовою про Стан Унії.

Конгрес узалежнює збільшення податків від висоти федерального бюджету

Вашингтон. — Голова Палати Комісії Способів і Засобів конгресмен Вільям Д. Мілле заявив, що він і на цюгоричній сесії 90-го Конгресу протиставлятиметься збільшенню прибутку в іх податків, коли федеральний бюджет на 1968-й рік висинтиме 148 більйонів або й більше дол. Поки що не знають, який бюджет пропонує Уряд на найближчий фінансовий рік, який зачинається 1-го липня ц. р. Але представники Уряду недавно заявили, що проєкт нового бюджету висинтиме між 145 більйонів і 150 більйонів дол. Уряд дістав від різних агенцій проєкти, які вимагають, щоб бюджет висинив більше як 150 більйонів дол. Внаслідок заяви конгресмена Мілле запропонований бюджет може висинити суму між 145 більйонами і 147 більйонами дол.

УНС ВКЛЮЧАЄТЬСЯ В АКЦІЮ ВИСОКОШКІЛЬНОЇ СТИПЕНДІЙНОЇ ФУНДАЦІЇ В КАНАДІ ДЛЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ СТУДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ МОЛОДІ

Св. п. о. прот. Лева Весоловського з великими почесними поховано в Бавнд Бруку

Бавнд Брук, Н. Дж. — Тут на Українському Православному Цвинтарі вивіслено одна свічка пам'яті — вірні прощались із улюбленим настоятелем катедрального храму св. Володимира в Нью Йорку о. протопресвітером Левом Весоловським, у суботу 13 січня. Від лютого 1935 р. о. Лев Весоловський був незмінним настоятелем парафії, що завдяки його ініціативі, енергійності і великому людському сердцю стала однією з кращих парафій УПЦ у ЗДА. Тисячі новоприбулих українців до ЗДА із табора "ДіПі" в Німеччині по війні з найбільшою вдячністю задувають того зразкового священника, який сам вислав понад 3.000 документів на перезд знедолених скитальців до багатої і вільної Америки, без огляду на їхню релігійну приналежність. Св. п. о. Лев Весоловський помер 10 січня на 78 р. життя, і вістка негайно рознеслася по Нью Йорку й околицях, так що до храму св. Володимира прибували сотні громадян, щоб віддати останній земний поклін невідомому релігійному і громадському діячеві. Уродженець відпочинкової місцевості Черче на Рогатинщині, він у довгому і плідному житті не знав втоми для служіння Творцеві і рідному народові. По панахиді 11 січня, ієрейське відпівання відбулось у п'ятницю 12-го січня, під час якої промовою Покійного від імені Українського Народного Союзу його головний касир Іван Колісний, ієрейське відпівання відбулось у п'ятницю 12 січня після перевезення тіла з похорон. Заведення під час якої промовою узяли президент УНР в екзилі Микола Лівчицький, гол. секретар УНСоюзу д-р Ярослав Падох та інші. Як і в цей відправі, так і в Бавнд Бруку брав участь катедральний хор під диригуванням проф. Василя Завітневича. У суботу відправляли Заупокійну Літургію архидієпископ Мстислав, єпископ Олександр і 12 священників, у заповненому по-береги храмі, де зібрались не тільки православні, а й багато українців-католиків. Прощальне слово вголосив Владика Мстислав. Потім тіло св. п. о. протопресвітера Лева Весоловського було перевезено до Бавнд Бруку, в супроводі багатьох авт і винайнятого автобусу для вірних. Там тіло домовину зустріли Митрополит УПЦеркви в ЗДА Іоан Теодорович, з численним духовенством до 40 осіб, У Церкві - Пам'ятнику зібрались сотні людей з Бавнд Бруку та близьких міст, і навіть із Вашингтоном. Відправлені о. панахиди. Прощальне слово вголосив митрополит Іоан, після чого домовину опущено в землю на вічний спочинок у Возі. Багато людей не змогли взяти участі в Поминальній Трапезі, бо не вистачило місць у залі. З прощальними промовами, підкреслюючи особливий заслуги св. п. о. Лева Весоловського, виступали: від УНСоюзу почесний член його Головного Уряду Роман Слободян, від УВАН проф. Замша, від Б-ва Сестричтва та ін. установ і організацій.

О. СЕРГІЙ НЕПРІЛІВ БУДЕ ВИКОНУВАТИ ОБОВ'ЯЗКИ ПАРОХА КАТЕДРИ СВ. ВОЛОДИМИРА

Нью Йорк. — У зв'язку із смертю довголітнього настоятеля українського православної катедрального храму св. Володимира, св. п. о. протопресвітера Лева Весоловського, обов'язки парохів доручено виконувати о. Сергію Непреліву. Призначення нового парохів-настоятеля з справою Консисторії, узгоді з церковним урядом. Веч. о. Сергій Непрільв приступив до виконання своїх обов'язків.

Чотирьох письменників засуджено у Москві на карі від 1-7 років в'язниці

Москва. — В п'ятницю минулого тижня закінчився в Москві судовий процес проти чотирьох молодих письменників, яких закидали участь в нелегальному літературному журналі "Сфінкс", перепачкуванням за кордон протисовєтських рукописів і тп. "злочини". 28-річний Юрій Галаєсков дістав кару 7 років в'язниці, 31-річний Олександр Гисбург 5 років, 29-річний Олександр Добровольський, який "сипав" інших підсудних і одиниць признаєся до вини, два роки, а Вера Ляшкова, яка переписувала "злочинні" рукописи, один рік із зарахуванням однієї річної слідчої в'язниці. Внук колишнього совєтського міністра закордонних справ Павел Лівтінов і дружина засудженого вже раніше письменника Лярисса Данієл закидалися безпосередньо перед проголошенням виниш наведеного присуду меморіал до найвищих совєтських органів проти совєтського "правосуддя" — появився у всіх великих західних часописах.

Торонто. — Минулої п'ятниці і суботи, 12 і 13-го грудня, тут відбулись чергові наради Дирекції Високошкільної Стипендійної Фундації, в результаті яких Українському Народному Союзові призначено виключне право поширювання цієї фундації серед українського громадянства Канади й ЗДА з метою, щоб якнайбільшій кількості української молоді цих країн забезпечити фінансову базу для майбутніх високошкільних студій. В нарадах взяли участь президент Фундації сенатор Павло Юзик, який проводить нарадами, заступники президента Посип Лісигорі і д-р Павло Охитва, секретар Фундації адр. Богдан Жаровський, фінансовий секретар д-р Осип Войко, заступник секретаря Богдан Зорич і заступник фінансового секретаря Іван Кольський та члени Дирекції д-р Микола Кушета і ред. А. Драган. Членами Дирекції є ще п. Микола Плав'юк і мгр Володимир Кліш, які були перешкоджані і не могли взяти участі в цих нарадах. Головним предметом нарад була справа домовлення з Українським Народним Союзом на виключне право поширювання підписів на фундацію серед українського громадянства, на яке УНСоюз погодився, основно протестувавши справу і стверджуючи велике добродійство цієї фундації для забезпечення фінансової бази на високошкільній студії для української молоді вже від народження дитини.

Що таке В.С.Фундація і як вона працює?

Високошкільна Стипендійна Фундація є комбінацією заощаджень враз із забезпеченням. Вона була зачартована в уряді провінції Онтарію 1-го лютого 1966-го року та має характер харитативний, побудована на кооперативній засаді, не є обчислена на зиск і як така, є зачартована і контролювана урядом Канади. Зайняюван її гурт українських патріотів, що ім на серці лежить добро нашої молоді. Членом Фундації може стати кожний батько, чи опікун дитини, що бажають забезпечити вищу студію цій дитині. Забезпечувати можна дітей лише до 8-го року життя включно. Член, що вступає до Фундації, відкриває власнеkonto в Canada Permanent Trust Company, на яке вкладає свої вкладки в місячних, кварталних чи річних ратах або одноразово, а висота її залежить від віку дитини. Складає гроші з його власності, він дістає з ними довільно і може їх кожноразово вибрати, якщо не бажає даліше бути членом Фундації. Ці заощаджені гроші є призначені на опіку першого року вищих студій забезпеченої дитини. Якщо дитина не йде до університету — гроші повертаються вкладальникові. Крім цього студіюючий (а), якщо переходить з року на рік, одержує стипендії на другий, третій і четвертий рік студій. Висота цих стипендій передбачена в сумі около \$1.500 річно. Іх виплачується зі спеціального стипендійного фонду, утвореного з відсоткових приходів всіх вкладок, що надходять. Всього прихід цього фонду призначений виключно на виплату стипендій. На випадок смерті члена Фундації перед його 45-им роком життя забезпечена дитина не втрачає прав до стипендійного фонду, хоч вкладок на її ім'я ніхто не виплачує. Можна теж замінити спадкоємцем на ім'я іншої дитини, якщо ця дитина у віці починає 8 літ. Дирекція, як теж Колегія Опікунів - Дорадників Фундації, працюють безітересовно, керуючись тільки бажанням допомогти батькам дати вищу освіту дітям. Адміністрування Фундацією покривається внесками членів у висоті \$150.00, що їх відтягається із загальної суми заощаджень. Внесок цей однак повертається знову членові, якщо дитина не йде на вищу студію.

Сенатор Менсфілд проти податку від подорожей за океан

Вашингтон. — Провідник демократичної більшості в Сенаті сенатор демократ М. Менсфілд заявився проти оподаткування подорожей за океан, яке проєктуює Уряд президента Джансона. На думку, цього сенатора цей урядовий проєкт не здобуде більшості в Конгресі. Але сенатор Менсфілд заявив, що треба збільшити прибуткові податки, щоб спинити інфляцію, бо ліпше заплатити дещо збільшений податок, як видавати більше доларів на купно дорожчих товарів. Сенатор Менсфілд згадав також про ошадності у федеральному бюджеті, початі 90-ий Конгрес повинен зробити, і вказав на те, що можна буде зменшити видатки на космічну програму. Президент Джансон вернувся з Тексасу до Білого Дому в суботу ввечері 13-го січня. На своїй фармі він перебував 19 днів, працюючи над бюджетом на 1968-й рік та над зверненням про Стан Унії, яке він виступив в середу 17-го січня. Сенатор Менсфілд повторив свою давнішу вимогу, щоб ЗДА зменшили свої збройні сили в Європі, де перебувало коло 700 000 військовиків та їхніх родин, що спричиняє великий відплив доларів поза межі ЗДА.

ПІД ЗНАКОМ „ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ”



ДЕБЮТАНТКИ 1968



ДЕБЮТАНТКИ 1968

Презентація дебютанток на „Вечерницях Червоної Калини” в році 1967 посередні організатори дебютанток: п-ні Христя Навроцька і інж. Іван Вінтоняк.

За щорічним традиційним звичаєм, перещепленим на ньюйоркський ґрунт зі Львова, а в цьому році знову відбудуться Вечерниці „Червоної Калини” і знову будуть на них представлені українській громаді Дебютантки, себто молоді панночки, які вперше у своєму житті беруть участь у великій публічній заставі.

Цьогорічними організаторами Дебютанток є знову пани Христя Навроцька та інж. Іван Вінтоняк. Привітає їх голова Головної Управи Об'єднання б. Вояків Українців в Америці, д-р Володимир Галан. Аранжерами танків будуть Юрій Лопатинський і Володимир Гриньох, перший із них колишній старшина

УПА, другий — Української Дивізії УНА. Гратиме за традицією оркестра „АМОР” і співатиме Ігор Раківський.

Цьогорічні Вечерниці „Червоної Калини” відбудуться у ВЕЛИКІЙ БАЛЕВІЙ ЗАЛІ — GRAND BALL ROOM — прегарного Гілтон-готелю в Нью Йорку при Шостій евею і 51-й вулиці (1335 Avenue of Americas). Система внутрішніх рухомих сходів („ескалейторів”) та вхід („елеваторів”) облягають комунікацію. Прегарні простори кулюари сприяють до милого переведення тієї культурної товариської імпрези.

Несподіванки для дебютанток!



Оксана Баран
New York, N.Y.



Ніна Біла
Massapequa, N.Y.



Надя Бузяк
Kew Gardens, N.Y.



Валентина Вацяк
New York, N.Y.



Христіна Висоцька
New York, N.Y.



Оксана Глущевська
Chicopee Falls, Mass.



Ольга Грицай
Jersey City, N.J.



Меланка Грицак
Bronx, N.Y.



Оксана Гідей
New York, N.Y.



Віра Качмарська
Yonkers, N.Y.



Софія Кордуба
Brooklyn, N.Y.



Стефанія Король
Irvington, N.J.



Іванка Костурка
New York, N.Y.



Марічка Кріль
Ridgewood, N.Y.



Люба Крушин
Yonkers, N.Y.



Оксана Куйбіда
Jackson Heights, N.Y.



Маруся Кукіль
Hartford, Conn.



Оленка Ланічак
Passaic, N.J.



Стефанія Лис
New York, N.Y.



Олександра Малайчук
Allentown, Pa.



Ліда Майдзій
Newark, N.J.



Стефанія Михалевич
Elmhurst, N.Y.



Богданна Натина
Kew Gardens, N.Y.



Люба Натина
Kew Gardens, N.Y.



Віра Никіфорука
Jackson Heights, N.Y.



Катруся Нич
Jamaica, N.Y.



Андрія Олексів
Kerhonkson, N.Y.



Маруся Олійник
Cleveland, Ohio



Броніслава Пилинчак
North Bergen, N.J.



Оленка Ринасевич
Elmhurst, N.Y.



Христіна Семенюк
Middle Village, N.Y.



Христя Тимочко
Brooklyn, N.Y.



Ліда Тимак
Maplewood, N.J.



Ромка Халупа
Bronx, N.Y.



Христя Цейль
Bronx, N.Y.



Ромка Якимець
Bridgeport, Conn.

У ДЕНЬ СВ. АНДРІЯ

ДОПОВІДЬ ПРОФ. Д-РА ЮРІЯ БОПКА

A decorative border at the bottom of the page. It features a repeating pattern of stylized, dark figures that look like dancers or acrobats. On the right side of the border is a large, detailed illustration of a leaf with a cluster of berries or grapes hanging from it.

